



communiqué

Date July 17, 1986.
Pour publication

No. 134

ARBITRAL TRIBUNAL RULES IN THE "LA BRETAGNE"

ARBITRATION

The Secretary of State for External Affairs, the Right Honourable Joe Clark, the Minister of Justice and Attorney General, the Honourable Ray Hnatyshyn, and the Minister of Fisheries and Oceans, the Honourable Tom Siddon, today announced receipt of the award rendered by the arbitral tribunal in the arbitration between Canada and France concerning filleting within the Gulf of St. Lawrence by the French trawlers registered in Saint-Pierre-et-Miquelon, referred to in article 4(b) of the March 27, 1972 Agreement Between Canada and France on their Mutual Fishing Relations.

The Ministers note that the Tribunal has ruled, by two votes to one, that filleting at sea in the Gulf of St. Lawrence by French trawlers registered in Saint-Pierre-et-Miquelon should be permitted. The Tribunal's award is accompanied by a dissenting opinion. Ministers will wish to review carefully the reasons of the Tribunal and the implications of the award.

For further information, please contact:

Paul Fauteux
"La Bretagne" Arbitration
Department of External Affairs
(613) 996 2643